

# El IRIS

Información y cultura

Número 389

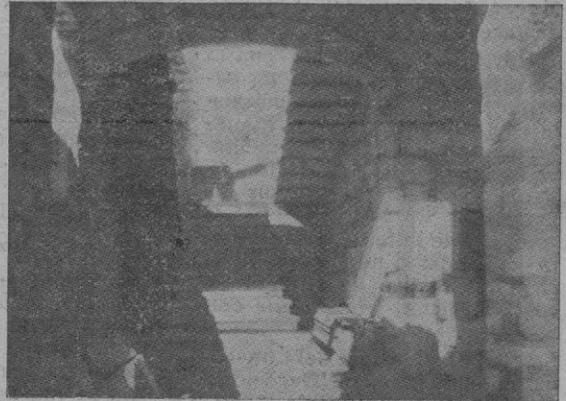
Año VIII

Ciudadela, 18 Noviembre 1950

75 céntimos

## LO QUE DICEN Y HACEN LOS SALESIANOS

Ciudadela arde de entusiasmo. El Patronato Salesiano ha encendido una gran hoguera en nuestra ciudad, en la que se han consumido todas las inútiles preocupaciones, quedando purificados los anhelos de ver pronto levantarse un esbelto edificio, que, al mismo tiempo que abraza la mayor parte de nuestra juventud, adornará las tres hermosas avenidas de José Antonio, María Auxiliadora y Sta. Rosalía. Del piano a desarrollar se ha empezado por el salón de actos, por hacerse sentir más su necesidad; y gracias a las actividades desplegadas por el Patronato va creciendo de una manera rápida y prometedora de ser un adorno preciosísimo y valiosísimo para nuestra ciudad.



Estado de las obras en 30 de Octubre de 1950

La parte izquierda de dicho salón se va terminando. Actualmente se va procediendo a cubrir el techo de su segundo piso, que luego se dejará sin completar el tejado para levantar la parte posterior y luego empezar

la parte derecha cuando suene su hora en el reloj de los entusiasmos y de los sacrificios, la cual está al caer, seguramente en las postimerías del presente mes.

En las fotografías que adornan este número se ve la fachada que da a la calle de María Auxiliadora, con la parte edificada y el hogar particular que muy pronto va a incorporarse al conjunto. La otra impresión está tomada de la escalera principal que sube al anfiteatro, cuyo esqueleto será revestido de un hermoso decorado que la hará muy vistosa.

De nuevo animamos a nuestro pueblo a

corresponder a los llamamientos de las comisiones que integran el Patronato; pues su actuación decidirá el empuje que tomarán las obras después de las Navidades, al brillar la aurora del año que ha de ver la inauguración del salón de actos.

La voz del Patronato es la voz del salesiano, la voz de Dios; sus invitaciones son las de María Auxiliadora; sus deseos los de S. Juan Bosco; sus empresas las de Ciudadela. Por lo tanto encuadrarse cada uno en el grupo a que le invite la respectiva comisión, y de esta manera será seguro y rápido el triunfo.

Dos números importantes de Navidad

TOMBOLA y ALEGRIA

25 Diciembre y 17 Diciembre

Dar con generosidad. Comprad con sacrificio.

ASSUMPTA

Ansias, anhelos, entre los ángeles.  
Todos por Ella quieren bajar.  
Dios los señala; los más hermosos  
iránla en cuerpo y alma a buscar.

Pasan los años. Nave de Pedro,  
barquilla firme entre la mar,  
mira que es negro el horizonte  
¿quién ¡ay! barquilla, te ha de salvar?

Ansias, anhelos, entre los hombres.  
Todos esperan; va el Papa a hablar.  
La Virgen, dice; subió a los cielos.  
dogma que hoy vamos a declarar.

Nave de Pedro; ya nada temas.  
Aunque se irrite contra ti el mar,  
la Virgen vela desde los cielos,  
Boga barquilla, torna a bogar.

J. CORTÉS

Ciudadela Noviembre de 1950.

INSTANTÁNEA

MERECIDA DISTINCIÓN

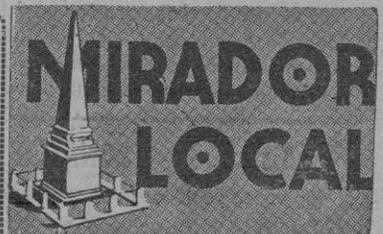
Con «El Iris»; nos alegramos del triunfo de nuestro amigo José Roberto Torrent por su gran premio en la última exposición de Palma de Mallorca.

Y nos alegramos de la merecida y aureolada distinción como menorquines, por el honor que da a la patria chica el triunfo de un hijo; y como ciudadelanos por la honra que, con su victoria, nos trae a sus paisanos.

Si como amigos nos alborozamos con su premio, lo celebramos, muchísimo más, como artistas; es de admirar, cómo su trabajo de producción industrial para ganar el pan cotidiano, no atrofió sus facultades contemplativas; sin las cuales no hay vida espiritual ni estéticos goces.

Su obra, le abre la puerta de entrada a la aristocracia del arte.

El Dr. F. VALDÉS GUZMÁN,  
visitará en la Clínica Menorca de Mahón,  
de once a una del día 29 de Noviembre



SILUETA SEMANAL

(Retirado de la edición anterior por exceso de original)

El rotativo más importante de la ciudad, montado al aire, sin formato pero informado, sin titulares pero con sus editoriales y sus artículos de fondo, sus críticas y sus reseñas, es indudablemente el que se confecciona en la mesa tertuliana del café o en el sillón de la peluquería, entre chupada y chupada de cigarrillo, con aclaraciones y notas bien sacadas de la experiencia y de la mas o menos psicología práctica de cada uno de aquellos insospechados «redactores» accidentales. Por allí desfila, en carácter de trailer o de noticiario cinematográfico, y se desmenuza y se cedecea, cuanto de importante o de segunda importancia local

(Termina en la página 3)

# PANTALLA CIUDADANA A YUNTAMIENTO

## EL PASADO MARTES LLEGÓ DE ROMA NUESTRO PRELADO

Procedente de la Ciudad Eterna, en donde asistió al acto de la definición dogmática, por Su Santidad el Papa, del misterio de la Asunción, llegó el pasado martes, día 14, en el avión de Barcelona, nuestro amantísimo Prelado, Excmo. y Rvdmo. Dr. D. Bartolomé Pascual Marroig, el cual iba acompañado del Iltrmo. Sr. Vicario General, don Mateo Bosch Caldentey.

Por tan feliz regreso, nos complacemos en participar nuestro júbilo a S. E. Rvdmo., junto con el más cordial mensaje de bienvenida.

### Hoy Aniversario del asesinato de sacerdotes en Cala Figuera

Hoy sábado, décimo cuarto aniversario del asesinato de sacerdotes, por las hordas marxistas, en los muros de Cala Figuera, tendrá lugar a las 10 y media, en la S. I. Catedral una Misa de Requiem en sufragio de sus almas.

A las 7 de la tarde, se celebrará en el mismo templo un Ejercicio Eucarístico de desagravio, con exposición y bendición con S. D. M.

### La Medalla de Plata del Conservatorio del Liceo de Barcelona para D. Antonio Aguiló Florit

Emulando los propios lauros obtenidos el pasado año, el aprovechado joven D. Antonio Aguiló Florit, tras brillantes y reñidas oposiciones celebradas entre los alumnos finalistas del 7.º curso del Conservatorio del Liceo de Barcelona, ha obtenido la Medalla de Plata de aquella Institución musical, en justa correspondencia a su destacada formación artística.

Nos complace transmitir a nuestro futuro representante musical de la Ciudad, y a su distinguida familia, nuestra más cordial enhorabuena.

### Frente de Juventudes

Debiéndose celebrar el próximo lunes día 20, el «Día del Dolor», todos los Aprendices encua-

## DORADILLOS OTOÑALES

- DE -

*Perfumes D. O. P.*  
España

El célebre *Renato*, alquimista Florentino, perfumista y confidente de la llamada *Reina Madre*, Catalina de Médicis, usaba de la influencia de cierto prodigioso perfume, para concertar matrimonios convenientes a la política de su astuta ama y Reina, ya que con él, conseguía la aproximación y atracción mutua, entre dos personas de distinto sexo, al conocerse por primera vez. Inspirados, no en los resultados sino solamente en los nombres, creamos el ya conocidísimo perfume «HECHIZO de FLORENCIA» que sugiere nocturnos de Agosto en jardines florentinos.

Representante en Ciudadela:

**M. MONTANER**

C/. Martorell, 27

drados en la Sección de Centros de Trabajo y los camaradas afiliados a las Falanges Juveniles de Franco deberán concentrarse en sus respectivos locales a las 10 de la mañana.

Por el Imperio hacia Dios. ¡Viva Franco! ¡Arriba España!

El Delegado local del F. de J.,  
**JOSÉ MOLL.**

### Fiesta de S. Juan de la Cruz

El próximo viernes, día 24 del corriente, festividad de San Juan de la Cruz, en la iglesia de Ntra. Sra. del Carmen se celebrará a las siete de la mañana una devota Misa de comunión.

A las diez y media tendrá lugar una Misa cantada con sermón a cargo del Rvdo. D. Fernando Cortés, Pbro., Beneficiado del Concordato.

### Fiesta homenaje al distinguido pintor ciudadelano

#### Don J. ROBERTO TORRENS

Esta noche, en el Salón de Fiestas de la Sociedad Recreativa «Círculo Artístico», y organizada por varios destacados elementos de la citada entidad, tendrá lugar una cena íntima, ofrecida en homenaje al laureado pintor ciudadelano Don J. Roberto Torrens, en ocasión de haberle sido concedida recientemente la Medalla de Plata de la Excm. Diputación Provincial de Baleares en el IX Salón de Otoño celebrado en Palma de Mallorca.

A la citada fiesta, asistirán, además del homenajeado, nuestras dignas Autoridades y representaciones de todas las instituciones culturales y artísticas de la Ciudad.

### Bautizo

En la Parroquia de San Francisco, recibió, el pasado miércoles día 15, las sagradas aguas bautismales, una hermosa niña, hija de D. Antonio Benejam Barceló y D.ª María Marqués Marqués, siéndole impuestos los nombres de Juana M.ª Francisca, Ignacia, del Sagrado Corazón.

Administró el santo sacramento el Rvdo. D. Jaime Gener, Cura Económico, y actuaron de padrinos el conocido comerciante don José Gener, y la niña Antonia Benejam, hermana de la recién nacida.

Nuestra enhorabuena más sincera.

### Velada en honor de Sta. Cecilia, Patrona de la Música

Para el próximo día 22 de Noviembre, Fiesta de Santa Cecilia, Patrona de la Música, las entidades musicales de esta Ciudad, organizan bajo el patrocinio de

*Minuta de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en sesión ordinaria celebrada el día 3 de Octubre que fué aprobada por unanimidad.*

Preside el Sr. Alcalde D. Juan Gelabert Caules y asisten los señores Tenientes de Alcalde D. José Allés Quintana y D. Lorenzo Arguimbau Oliver, asistidos del Secretario de la Corporación don Joaquín Alique Sanchez.

Se conceden las siguientes licencias de obras y construcciones: a D. Antonio Juaneda Suarez para construir una pequeña nave destinada a taller de zapatería en un solar que posee en la calle de Miguel de Cervantes, de conformidad con el plano presentado debido al Arquitecto D. José Claret; y a D. Alfonso Vivó Triay para efectuar obras de reforma en la fachada y habilitación del interior como Garage en el edificio sito en la esquina formada por las calles de San Eloy y de Alayor, de acuerdo con el proyec-

to formulado por el Arquitecto D. José Claret.

Se concede el servicio municipal de agua con contador sin derecho a riego a D. Rafael Allés Bosch para la casa n.º 34 de la calle de Casilda Caymaris.

Conste en acta el agradecimiento de la Corporación hacia don Giuseppe Mosca, Súbdito Italiano, por su generoso donativo con destino al Hospital Municipal de 1.000 pesetas, ya que se trata del padre de uno de los Gloriosos Caídos en nuestra Guerra de liberación, cuyos restos reposan en el Cementerio Municipal de esta ciudad, y que para su satisfacción se le participe el acuerdo recaído.

Y se levantó la sesión.

Levantándose la presente que firma conmigo el Sr. Alcalde de todo lo que yo el Secretario certifico.

El Alcalde,  
**JUAN GELABERT.**

El Secretario,  
**JOAQUIN ALIQUE.**

## AVISO

**D. JUAN GELABERT CAULES, ALCALDE PRESIDENTE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CIUDADELA DE MENORCA.**

**HAGO SABER:** Que el Ayuntamiento Pleno que me honro en presidir en sesión ordinaria celebrada el día 7 de los corrientes, por unanimidad acordó dividir la población y su término municipal en cuatro distritos en vez de los tres en que hoy está dividido, y que se exponga al público este acuerdo, así como en el Boletín Oficial de la Provincia y Semanario de la localidad, por espacio de treinta días, a contar de su inserción en el Boletín Oficial, para la admisión de las reclamaciones que se crean oportunas, las cuales una vez resueltas o si no se presentasen será firme este acuerdo.

Lo que hago público para conocimiento general en virtud de lo acordado.

Ciudadela 13 de Noviembre de 1950.

El Alcalde,  
**JUAN GELABERT.**

la Obra Sindical de Educación y Descanso, una interesante velada que tendrá lugar en el Teatro del Círculo Artístico, con la intervención del Sexteto Galmes, Fragmentos de «La Isla Encantada» e interpretación de diversos coros por el Orfeón «La Violeta» que al final interpretará el «Gloria España» acompañado por la banda de música.

En sucesivas ediciones daremos a conocer otros pormenores de tan interesante acontecimiento artístico.

### Yate extranjero

En la pasada semana permaneció fondeado en este Puerto, durante varios días, el yate «Arc en Ciel», que ondeaba pabellón del Principado de Mónaco, cuyos tripulantes recorrieron nuestra

Ciudad y visitaron sus principales bellezas.

### Mejora urbana

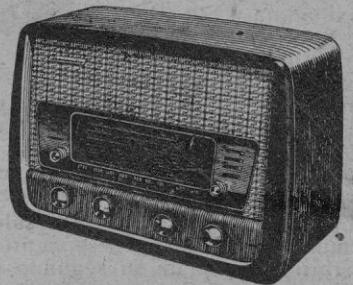
En la calle de San Eloy, en el tramo comprendido entre la Plaza de Alfonso III y la calle de Alayor, se está procediendo actualmente, gracias a la iniciativa particular de D. Alfonso Vivó Triay, al embellecimiento de la misma, con las obras que se realizan para la prolongación de su señorial mansión y consiguiente supresión del recodo que rompía el recto trazo de la mencionada calle.

### Farmacia de turno

D. Miguel Bagur Barrancos, Plaza España.

**Petacas CLAK**

## ¡¡SENSACIONAL!!



### DOBLE CONVERSIÓN

V E N T A S E N DOBLE CONVERSIÓN de frecuencia Un adelanto presentado por IBERIA RADIO en su serie Medio Siglo.



Acuda a

**CASA SARDIS**

Distribuidor Exclusivo.

L A R G O S P L A Z O S

## SILUETA...

(Viene de la pág. 1)

acaee. Así pues, por los citados periódicos aéreos, con sus comentariadas noticias, nos enteramos de la sonriente «anyada» de moniatos, de los quintales de tubérculos que han llegado a producir cada uno de los «hortets», cedidos por los conductores de los predios a sus «missatges» o a algún menestral amigo. Y también, de la poca cantidad de «esclatassangs» que hasta ahora se han encontrado en nuestros bosques, apesar de las favorables condiciones climatológicas para su crecimiento y reproducción, y del elevado número de «cercadors» que ha habido. Y nos enteramos también de la defunción de fulano, del estado de salud de mengano; de la cantidad de «lempugues» que han pescado los laúdes de nuestro puerto; de la poca caza que hay en la presente temporada; de si es extemporánea o no la siembra de rjos; y de futbol, de política internacional y de mil cosas más, ampliadas por atinadas, o descabelladas coletillas.

No obstante el contratiempo de original acumulado en la Redacción, que impidió la publicación de nuestras insustancias en el precedente número, todavía está lleno nuestro recuerdo por la memoria de nuestros difuntos, a quienes honramos en el pasado «Dia de Tots Sants» y en el «d'es Morts».

Como es laudable costumbre ciudadana, puesta en práctica todos los años, desfilamos en las indicadas festividades por nuestro Cementerio Católico con verdadero dolor de corazón, silenciosamente, humildemente, con la humildad que nos impone el recuerdo de que polvo somos y en polvo nos convertiremos, apesar del tocado festivo o el enlutado flamante impuesto por las fechas. Y recorriendo el santo recinto, leyendo nombres antiguos y recientes en las lápidas mortuorias, oramos quedamente y nos arrodillamos frente a las tumbas queridas y conocidas al rezo de las «exoltes» y guardamos el mismo respeto, para las sepulturas oscuras incógnitas, sin lápidas ni nombre, que para los panteones de mármol esculturado, entretejidos de luces y flores.

Por los abusos, la poca devoción y el falso rumbo que llegó a dársele en los últimos años, se ha perdido casi del todo, con dolor, la antigua costumbre de la chiquillería de «anar a cremá candeletes» de todo color, en los templos, al anochecer, pegadas sobre una tabla cualquiera, en constante puja vecinal para aumentar el número y estatura de las mismas.

Y se ha ido perdiendo también la faceta tradicional de contar cuentos de aparecidos y fantasmas, de «esperits» y «animetes fredas» en la noche del día de Difuntos, después del rezo del Rosario en familia en sufragio de los familiares muertos, alambriando situaciones y aprovechando la circunstancia de la fecha y frecuentemente de la noche lluviosa, para vestir con más propiedad a la narración, abultada ya de por sí.

## HORA DEPORTIVA

Campeonato de Menorca

## MAS PUNTOS POSITIVOS PARA LA UNIÓN, MERCADAL Y MINERVA, que siguen colocados en cabeza

Los tres equipos que encabezan la clasificación actual, consiguiendo puntuar en sus respectivas salidas, lo que les sigue acreditando de "serios aspirantes al título", ya que sumar puntos positivos es cosa esencial en el fútbol. El que mejor salió de su visita fué la Unión, derrotando estrepitosamente al entusiasta San Luis, lo que ha hecho que los unionistas se codeen en primera fila con los mercadalenses, recuperando ese punto que les separaba. Meritísimos los empates del Minerva y Mercadal, que al sumar ese punto positivo han ido aumentando distancias sobre sus seguidores. El Minerva empató en Ferrerías un partido que tenía ganado a todas luces de no cruzarse en su camino un árbitro desentonado. Y menos mal que se trajo el empate, porque hasta eso puso en peligro el silbato. Meritísimo también el empate del Mercadal frente al Alcázar. Estamos pensando en que será difícil detener la marcha de los blanquirrojos. En segundo término y prontos a dar alcance a los tres fugitivos, cosa que podría ocurrir antes de finalizar la Primera Vuelta, están el Ciudadela, Alayor y Menorca, siendo los blancos los que mejores probabilidades tienen a su favor.

Se juegan mañana dos partidos-clave, que pese a lo que pueda opinar la mayoría son de incierto resultado:

**UNION-MINERVA:** No cabe duda que el favorito es la Unión, pero, no va a ser cosa fácil vencer el entusiasmo minervista, si éstos saben luchar con todas sus fuerzas.

**CIUDADELA-ALAYOR:** Favorito el Ciudadela, aunque tampoco hay que olvidar los "sustos" que el Alayor ha dado en San Nicolás. El Ciudadela debe tenerlo en cuenta para vencer.

El tercer partido, con ser de incierto resultado, tiene una importancia secundaria:

**FERRERIAS-ALCAZAR:** Podría ganar el Ferrerías su primer partido, pero es probable que el Alcázar no se lo permita.

## RESULTADOS

EN SAN BARTOLOME:	FERRERIAS (2)	MINERVA (2)
EN EL ESTADIO:	ALCAZAR (2)	MERCADAL (2)
EN EL TORRET:	SAN LUIS (3)	UNION D. (7)

En San Bartolomé

## D. FERRERIAS (2)

## La verdad de lo ocurrido

Dispuestos a servir a nuestros lectores las incidencias del partido, cuyo resultado figura en el «score», nos trasladamos el domingo a Ferrerías, pero, llegado el momento de volcar en las cuartillas nuestras impresiones, llegamos a la conclusión de que más nos hubiera valido quedar en casa, ya que ahora estamos colocados en situación harto desagradable, aun cuando lo que digamos sea la verdad y nada más que la verdad y quizá por eso mismo.

El lamentable espectáculo, que gracias a la corrección de los jugadores no pasó a mayores, y del cual fuimos testigos, hay que cargárselo íntegramente al debe del Sr. Hernández, árbitro de la contienda, que con su silbato desafinado y una vista que pedía a gritos un oculista, hizo que terminara en empate lo que debía ser clara y rotunda victoria minervista. A fuer de sinceros hemos de confesar que jamás fuimos testigos de arbitraje tan calamitoso y malintencionado, llevándonos la impresión de que todo obedecía a un plan premeditado, como si con ello se quisiera favorecer a un «tercero».

¿Qué hizo el Sr. Hernández? Pasemos al capítulo de sus culpas. Se llevaban escasamente diez minutos de partido cuando ya había anulado dos goles al Minerva, uno de Jesús y otro de Domingo, sin que ni por asomo

## C. D. MINERVA (

podamos poner en duda la legitimidad de los mismos. En ninguno de los dos casos cabe aquello de una posible «equivocación arbitral», todos los humanos yerran, porque se dió el caso de que el Sr. Hernández estaba situado a escasos metros del realizador y por lo tanto tenía que ver tan claro como nosotros lo limpio de la jugada. Pero, no terminó aquí todo. En la segunda parte, atacando el Minerva como en toda la primera, nos brindó un concierto de pito repleto de notas falsas, cortando en todo momento los ataques minervistas, ya por imaginarios fuera de juego, ya por faltas inexistentes. A los quince minutos se entregó el cuadro blanquiverde a los designios del silbato. Los nervios no podían soportar más y entonces el Minerva se vió y se deseó para mantener parte de lo conseguido. El mal fué el menor, ya

## ¿Bagur (J.) al «Badalona»?

En el avión correo del pasado martes salió para Barcelona, a fin de proseguir viaje hacia Badalona, el notable exterior blanco Bagur (J.). Dicho viaje obedece a una llamada del club badalonense, el cual se ha interesado por su adquisición. Bagur (J.), será sometido a prueba antes de decidir su inclusión en el mencionado Segunda División Nacional. De sus cualidades poco frecuentes cabe esperar un éxito que le deseamos sinceramente desde estas columnas.

## SE VENDE

## Cohecito niño usado.

Informes en esta imprenta.

que se trajo un punto que vimos en el aire en más de una ocasión. El haber pitado un penalty favorable a los visitantes, parece desvirtuar nuestras afirmaciones. De ello diremos solamente que si no lo pita, se hubiera armado la «de allí fué Troya». Finalizado el párrafo, del que no rectificamos una sola línea, solo nos resta preguntar: ¿Hasta cuándo durará este estado de cosas? Al lanzar la pregunta no miramos hacia los intereses de nadie en particular. En esta ocasión se perjudicó al Minerva, pero, no faltan aquellas en que los perjudicados se llaman Ciudadela, Alayor o Mercadal, etc., y en nombre de todos es preciso poner remedio.

Alineaciones:

C. D. Ferrerías: Coll; Rotger, Piris, Truyol; Taltavull, Gomila; Mascaró, Llorens, Villalonga, Serra, Seguí.

C. D. Minerva: Manolo; Pedro, Bagur, López; Serra, Medina; Anglada, Domingo, Meliá, Lalo, Jesús.

Terminó la primera parte con el resultado de 2-0 a favor del Minerva, goles que fueron conseguidos, uno por Anglada de penalty y otro por Meliá, en la mejor jugada de toda la tarde. En el segundo empató el Ferrerías: Villalonga y Rotger consiguieron el empate.

Distingamos sobre todos a los volantes minervistas, Serra y Medina, que realizaron un partido completísimo lo mismo atacando que defendiendo. Luego a Pedro. Por el Ferrerías citemos a Rotger, Taltavull y Mascaró.

CEMES

Campo S. Nicolás

Domingo 19 Novbre. 1950  
tarde a las 3'30

CAMPEONATO DE MENORCA

¡TRASCENDENTAL PARTIDO!

Alayor - Ciudadela

Precios en taquilla

# LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE FILATELIA DE MADRID

El Jurado internacional de la Exposición Filatélica de Madrid, integrado por las más destacadas personalidades, de la Filatelia mundial y cuya presidencia era ostentada por Sir John Wilson, ha hecho público el fallo del referido certámen.

Se ha otorgado el Gran Premio de la Exposición a M. Charles Tollu, de París, por su colección de sellos de España.

Y se han concedido las medallas de oro a los siguientes expositores Coleccionistas:

Leeman, Dr. Hacas.—Suiza (con la medalla de la Royal Philatelic Society).

Senabre, Vicente Juan.—España.

Abecassis, Ramón.—India Portuguesa.

Cocen, Eduardo.—Rumania.

Walthoven, Klep van.—Estados Unidos.

Poulis, Jan.—Holanda.

Byam, Dr. Williams.—Egipto

Comerciantes: Hevia, Manuel.—Colonias inglesas.

De la magnitud del éxito alcanzado por esta Exposición, a la que una revista inglesa ha calificado de «tremendo éxito» puede dar idea el hecho de que el Jurado ante la calidad y cantidad de las colecciones expuestas se vio obligado a solicitar la ampliación de los premios, que la Comisión Ejecutiva gustosamente concedió.

Esta Exposición ha dado lugar a algunos hechos verdaderamente gratos: Uno es el gesto de la Biblioteca de Campo de Criptana que, sumándose a los actos del Centenario ha editado un bello recuerdo de la Exposición en el que, junto a la foto de los molinos del Quijote que aún existen en aquella localidad ha reproducido diversos párrafos del Quijote relativos al Correo.

Y otro detalle digno de ser destacado es la actitud de los filatélicos catalanes y especialmente barceloneses que organizaron un viaje colectivo para visitar a la Exposición asociándose íntima y personalmente a la misma.

En tren, en autocar y en avión se desplazaron desde Barcelona cerca de 400 personas, que a su entrada a la Exposición fueron

## CASA SINDICAL COMARCAL JUNTA LOCAL DE ELECCIONES SINDICALES

### Relación de candidatos electos, con expresión de Gremios, Grupos, Categoría y número de votos obtenidos

(Conclusión)

#### GREMIO LOCAL DE HOSTELERÍA Y SIMILARES

##### SECCIÓN 1.<sup>a</sup>

Grupo	Hospedaje	Empresarios	Antonio Coll Coll	Votos	4
id	Restorants	id	José Burdeos Caminals	id	2
id	Bares	id	Juan Anglada Capó	id	4
id	Cafés	id	Agustin Liz Rotger	id	10
id	Bodegones	id	Antonio Benejam Mir	id	2

##### SECCIÓN 2.<sup>a</sup>

Grupo	Hospedaje	Especialista	Juan Faper Mercadal	Votos	6
id	Bares	id	Guillermo Marqués Florit	id	2
id	Cafés	id	José Anglada Quintana	id	2

#### GREMIO LOCAL TEXTIL

##### SECCIÓN 1.<sup>a</sup>

Grupo	Tienda tejidos	Empresarios	Juan Pizá Carreras	Votos	7
id	Sastres y Modistas	id	Eduardo Roca Rosas	id	6
id	Esparter/ Colchon/ etc.	id	Antonio Liufriu Capó	id	4

##### SECCIÓN 2.<sup>a</sup>

Grupo	Sastres y Modistas	Especialistas	Antonia Salord Casasnovas	Votos	9
id	id	id	Antonia Seguí Allés	id	8

#### HERMANDAD DE LABRADORES Y GANADEROS

##### SECCIÓN 1.<sup>a</sup>

Grupo	Propietarios		Ignacio Saura Sintas	Votos	88
id	id		Roberto Vivó Triay	id	76
id	Familias Campesinas.		Antonio Florit Benejam	id	112
id	id	id	Cristóbal Marqués Mercadal	id	112
id	id	id	Antonio Moll Florit	id	96

##### SECCIÓN 2.<sup>a</sup>

Grupo	Jornaleros		Miguel Mercadal Bosch	Votos	297
id	id		Jaime de la Fuente Marqués	id	294
id	id		Mateo Carreras Mari	id	293
id	id		Juan Camps Florit	id	292
id	id		Gabriel Barber Enrich	id	164

#### COFRADÍA DE PESCADORES

##### SECCIÓN ECONÓMICA

Grupo	Armadores	Empresarios	Esteban Montaner Juaneda	Votos	12
id	id	id	José Seguí Serra	id	7
id	id	id	Jaime Valls Fuster	id	6

##### SECCIÓN SOCIAL

Grupo	Pescadores		José Antonio Caulés Poñs	Votos	28
id	id		Juan Más Amengual	id	25
id	id		Jaime Valls Tugores	id	23

objeto de la más efusiva y cordial recepción.

Por otra parte la Royal Philatelic Society, de Londres, ha dedicado a nuestra Exposición una

espléndida y bellísima medalla que ha sido otorgada por el Jurado al Dr. Leeman, de Suiza.

Cabría citar otros muchos detalles de interés relacionados con

esta Exposición que habrán dejado un memorable recuerdo entre los filatelistas no solo de España sino también entre los del extranjero.

## EDUCACIÓN Y DESCANSO

CIUDADELA

Día 29 Noviembre 1950

A las 7'15 de la tarde

### III Audición Intima EN EL SALÓN DE ACTOS DE FALANGE

con la colaboración de la Orquestina Santa Cecilia y los cantantes Srta. Francisca Gelabert y D. Juan Moll, acompañados al piano por el Mtro. Galmés.

VEA PROGRAMAS

AGRICOLA

## EXCELSIOR

A base de un 6 y 24 por 100 de D. D. T.

Utilícelo para la conservación de las

### PATATAS

no contiene arsénico - no es venenoso

Representante **JOSÉ LLUCH SALORD**

F. Pareja, 56.